

# METROPOLITAN TRIBUNAL

ARCHDIOCESE OF ATLANTA



## DEMANDA DE DECLARACIÓN DE NULIDAD POR IMPEDIMENTO DE VÍNCULO MEDIANTE EL PROCESO DOCUMENTAL FORMULARIO DE SOLICITUD

### INSTRUCCIONES

Este formulario se puede rellenar a mano o en la computadora. Si lo hace en la computadora, necesitará el programa Acrobat Reader, que puede descargar de forma gratuita del sitio [adobe.com](http://adobe.com). No utilice el navegador, pues no le permitirá guardar el archivo. Si elige escribir sus respuestas a mano, por favor escriba con letra clara y legible. En cualquier caso, no olvide firmar donde sea preciso.

No cumplimente esta solicitud hasta que se haya encontrado con un abogado del Tribunal Metropolitano. Para contar con un abogado, pregunte en su parroquia o en el Tribunal Metropolitano.

No conteste apresuradamente. Responda a todas las preguntas tan detalladamente como sea posible. Hacer las cosas con calma ahora le ahorrará tiempo más adelante.

En este formulario, usted es "la parte demandante" y el otro cónyuge del matrimonio en cuestión es "la parte demandada".

La dirección postal de la parte demandada es de la máxima importancia. Asegúrese de que la dirección es correcta, para evitar retrasos.

Si usted, la parte demandada o sus testigos cambian de dirección, notifíquelo al Tribunal cuanto antes.

No es posible saber de antemano cuánto durará el proceso. No fije una fecha de bodas antes de que el proceso haya terminado.

### DOCUMENTOS

Todos los siguientes documentos han de ser enviados junto a esta demanda:

- Licencia civil de matrimonio o certificado civil del matrimonio en cuestión.
- Decreto civil de divorcio de su matrimonio con la parte demandada (el que contiene la firma del juez).
- Licencia de matrimonio o certificado del matrimonio que causó el impedimento de vínculo.
- Decreto civil de divorcio del matrimonio que causó el impedimento de vínculo (el que contiene la firma del juez).
- Página de Demanda firmada.
- Acuerdo de Confidencialidad firmado.
- Acuerdo de Transmisión Electrónica de Datos firmado.

Por favor, guarde copia de todos los documentos que nos envíe, por si se pierden en el correo.

Para uso del Tribunal: Fecha de recepción

Núm. Prot.

**ACUERDO DE CONFIDENCIALIDAD**

1. Yo comprendo que, si el Tribunal acepta mi demanda a examen, no puede garantizarme que se dará un veredicto afirmativo.
2. Yo comprendo que el Tribunal nunca podrá garantizar que la causa concluirá antes de una fecha determinada. Por ello, esperaré hasta haber recibido una decisión por escrito del Tribunal para fijar una fecha para una boda en la Iglesia Católica.
3. Yo comprendo y acepto que la ley canónica exige que el Tribunal se ponga en contacto con la otra parte, dándole la oportunidad de intervenir en juicio. Por tanto, comprendo que es mi deber proveer al Tribunal la dirección de dicha parte y que debo cumplir todos los esfuerzos posibles para localizar a dicha parte que el Tribunal exija. El requisito de contactar a la otra parte solo podrá ser omitido en las circunstancias más extremas y con permiso del Vicario Judicial.
4. Yo entiendo que debo contactar a mis testigos personalmente para informarles de que les he nombrado y les pediré que respondan al Tribunal.
5. Yo comprendo que el Tribunal, al instruir la causa, puede precisar los servicios de un perito o de otros expertos y, por ello, autorizo al Tribunal a revelar toda la información relativa a mi causa (incluyendo la información que pueda ser considerada como "protegida" [protected] a tenor de la HIPAA) a dichos profesionales. Una vez concluida la causa, también autorizo al Tribunal a revelar dicha información a psicólogos, consejeros, sacerdotes o diáconos para prestar consejería o preparación matrimonial, ahora o en el futuro. Por lo demás, todo el contenido de esta investigación será confidencial y estará reservado exclusivamente a las partes en causa y al personal del Tribunal, a tenor de la ley canónica de la Iglesia Católica.
6. Yo comprendo que si, con ocasión de la instrucción de esta causa, el Tribunal descubriese cierta información específica, las leyes civiles puede que requieran al Tribunal la notificación de dicha información a las autoridades civiles. Dicha información puede incluir nombres o situaciones en los que un menor o adulto vulnerable ha sido sometido a abusos físicos o sexuales, o a abandono. Descargo a la Arquidiócesis de Atlanta y a sus agentes de toda responsabilidad si revelan información a las debidas autoridades locales respecto a abusos contra un menor o adulto vulnerable.
7. También comprendo que si con ocasión de la instrucción de la causa, el Tribunal descubriese cierta información específica sobre abusos (pasados o presentes) perpetrados por clérigos u otros empleados o voluntarios de las diversas parroquias e instituciones de la Iglesia Católica, esta información será denunciada al Office of the Archbishop of Atlanta para que sea reportada a las autoridades competentes, de acuerdo a las normas y estatutos de la Arquidiócesis.
8. Para asistir al Tribunal a mantener una atmósfera de sinceridad y apertura en las declaraciones, y reconociendo la naturaleza espiritual y religiosa de este proceso, renuncio voluntariamente, ahora y en el futuro, a todo derecho, ante la ley civil o penal, a requerir las actas de la causa o a emplearlas de modo alguno ante los tribunales no eclesiásticos. Esta renuncia la hago sin reserva, condición ni límite de tiempo.
9. Yo comprendo y acepto que (i) mi abogado me representará en esta causa eclesiástica ante el Tribunal regido por la ley canónica, y que (ii) entre mi abogado y yo no se establece el privilegio de confidencialidad "attorney-client", ni siquiera aunque mi abogado sea "licensed attorney" para ejercer la abogacía ante el ordenamiento jurídico de cualquier estado.
10. Yo comprendo que el juez presidente del Tribunal emanará un decreto vinculando a todas las partes en causa a la confidencialidad. Por ello, acepto mantener en secreto toda información que pueda descubrir durante el proceso, puesto que todo el testimonio de esta causa se presta con miras a una posible declaración de nulidad de mi matrimonio; puesto que mi interés es únicamente el de presentar mi caso al Tribunal, prometo no utilizar la información que conozca con motivo del proceso en ningún otro foro y con ningún otro fin.
11. Yo comprendo que no se cobrarán tasas por ninguna de las causas instruidas ante el Tribunal. Sin embargo, acepto que se me pueda requerir el pago de una tasa en caso de que la causa sea apelada, si el tribunal de apelación así lo requiere. En tal caso, la parte que apela se hará cargo de las costas.

Aceptado en (Ciudad, Estado) \_\_\_\_\_, a \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Firma de la parte demandante

\_\_\_\_\_  
Firma del abogado

## TRANSMISIÓN ELECTRONICA DE DATOS

Las nuevas tecnologías nos permiten comunicarnos de forma más rápida y sencilla. Si desea recibir nuestras notificaciones de forma electrónica, tenga la amabilidad de firmar este formulario.

*Definición de transmisión electrónica de archivos:* En el contexto de este acuerdo, transmisión electrónica de datos quiere decir la comunicación de información relativa a una causa entre la parte y el Tribunal, mediante correo electrónico y/u otros medios electrónicos adecuados.

*Beneficios de la transmisión electrónica de archivos:* La transmisión electrónica de la información de la causa reduce los costes disminuyendo el consumo de papel, así como las tasas de correo. Además de reducir gastos, también se reduce el tiempo de entrega y se favorece la rápida diseminación de información a las partes y a los intervinientes en la causa.

*Riesgos de la transmisión electrónica de archivos:* La transmisión de la información de la causa presenta un riesgo inherente para la confidencialidad de la información de la causa. Aunque el servidor de correo electrónico del Tribunal está encriptado, y aunque los documentos están protegidos por contraseña para proteger la confidencialidad, la transmisión electrónica de datos no puede garantizar la confidencialidad. Al firmar este acuerdo, y al emplear el sistema de transmisión electrónica, yo acepto y manifiesto mi acuerdo con la información y los términos contenidos en este acuerdo, y renuncio a todo derecho de reclamo, y eximo al Arzobispo de Atlanta, al Tribunal y a todo aquel que envíe información por vía electrónica, de todas las reivindicaciones, pérdidas y daños que puedan causar o que estén relacionados con la transmisión electrónica de la información de la causa.

*Partes que pueden recibir transmisión electrónica de archivos:* La información de la causa podrá ser enviada electrónicamente desde el Tribunal a las siguientes partes: jueces, psicólogos, consejeros, partes demandante y demandada, defensor del vínculo, promotor de justicia, y corte de segunda instancia.

He leído y comprendo la información que se me ha ofrecido sobre la transmisión electrónica de datos del Tribunal Metropolitano de la Arquidiócesis de Atlanta, y estoy de acuerdo con los términos.

**¿Quiere recibir nuestras comunicaciones de forma electrónica?  Sí  No.**

Aceptado en (Ciudad, Estado) \_\_\_\_\_, a (fecha) \_\_\_\_\_.

---

Firma de la parte demandante

---

Firma del abogado

**INFORMACIÓN DE LA PARTE DEMANDANTE**Idioma preferido:  English  Español  Tiếng Việt Sr.  Sra. Nombre: \_\_\_\_\_

Apellidos: \_\_\_\_\_

Apellido de soltera: \_\_\_\_\_

Sexo:  Varón  Mujer

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado: \_\_\_\_\_

Código postal: \_\_\_\_\_

Número de teléfono celular: \_\_\_\_\_

Número de teléfono de casa: \_\_\_\_\_

Número de teléfono del trabajo \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Lugar de nacimiento: \_\_\_\_\_

¿Estaba bautizado/a antes de este matrimonio? \_\_\_\_\_

En tal caso, iglesia o denominación de bautismo:

\_\_\_\_\_

Ciudad, Estado: \_\_\_\_\_

Fecha de bautismo: \_\_\_\_\_

Religión o denominación en el momento de la boda:

\_\_\_\_\_

Religión o denominación actual:

\_\_\_\_\_

Parroquia o congregación actual:

Ciudad, Estado: \_\_\_\_\_

Tiene usted familiares de ritos orientales (católicos u ortodoxos), como por ejemplo, bizantino, ruteno, ucraniano, maronita, grecocatólico, etc. \_\_\_\_\_

En tal caso, ¿cuáles? \_\_\_\_\_

¿Se comunica usted con la parte demandada de forma habitual? \_\_\_\_\_

¿Ha avisado usted a la parte demandada de que va a solicitar la declaración de nulidad matrimonial? \_\_\_\_\_

Si no lo ha hecho, ¿por qué? \_\_\_\_\_

¿Entiende usted que la parte demandada tiene derecho a participar activamente en la causa? \_\_\_\_\_

¿Cree usted que la parte demandada participará activamente en el proceso? \_\_\_\_\_

¿Por qué? \_\_\_\_\_

**INFORMACIÓN DE LA PARTE DEMANDADA**Idioma preferido:  English  Español  Tiếng Việt Sr.  Sra. Nombre: \_\_\_\_\_

Apellidos: \_\_\_\_\_

Apellido de soltera: \_\_\_\_\_

Sexo:  Varón  Mujer

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado: \_\_\_\_\_

Código postal: \_\_\_\_\_

Número de teléfono celular: \_\_\_\_\_

Número de teléfono de casa: \_\_\_\_\_

Número de teléfono del trabajo \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Lugar de nacimiento: \_\_\_\_\_

¿Estaba bautizado/a antes de este matrimonio? \_\_\_\_\_

En tal caso, iglesia o denominación de bautismo:

\_\_\_\_\_

Ciudad, Estado: \_\_\_\_\_

Fecha de bautismo: \_\_\_\_\_

Religión o denominación en el momento de la boda:

\_\_\_\_\_

Religión o denominación actual:

\_\_\_\_\_

Parroquia o congregación actual:

Ciudad, Estado: \_\_\_\_\_

Tiene usted familiares de ritos orientales (católicos u ortodoxos), como por ejemplo, bizantino, ruteno, ucraniano, maronita, grecocatólico, etc. \_\_\_\_\_

En tal caso, ¿cuáles? \_\_\_\_\_

¿Se comunica usted con la parte demandada de forma habitual? \_\_\_\_\_

¿Ha avisado usted a la parte demandada de que va a solicitar la declaración de nulidad matrimonial? \_\_\_\_\_

Si no lo ha hecho, ¿por qué? \_\_\_\_\_

¿Entiende usted que la parte demandada tiene derecho a participar activamente en la causa? \_\_\_\_\_

¿Cree usted que la parte demandada participará activamente en el proceso? \_\_\_\_\_

¿Por qué? \_\_\_\_\_

**OTROS MATRIMONIOS**

Por favor, enumere en orden cronológico todas las bodas que hayan celebrado usted y la Parte demandada. Por favor, incluya todas las bodas, incluso las que no fueron ceremonias religiosas.

Adjunte a este formulario toda la documentación relativa a cada uno de estos matrimonios: certificado de matrimonio, decreto civil de divorcio y, en su caso, decreto eclesiástico de disolución o declaración de nulidad.

Si usted o la parte demandada tienen más de tres matrimonios previos, enumérelos en una hoja aparte, incluyendo todos los documentos requeridos para cada uno de los matrimonios.

**PARTE DEMANDANTE**

1) Nombre del cónyuge: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Lugar: \_\_\_\_\_

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? \_\_\_\_\_

¿Ha fallecido esta persona? \_\_\_\_\_

En tal caso, ¿cuándo? \_\_\_\_\_

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? \_\_\_\_\_

En tal caso, nombre del Tribunal: \_\_\_\_\_

Número de causa y fecha: \_\_\_\_\_

2) Nombre del cónyuge: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Lugar: \_\_\_\_\_

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? \_\_\_\_\_

¿Ha fallecido esta persona? \_\_\_\_\_

En tal caso, ¿cuándo? \_\_\_\_\_

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? \_\_\_\_\_

En tal caso, nombre del Tribunal: \_\_\_\_\_

Número de causa y fecha: \_\_\_\_\_

3) Nombre del cónyuge: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Lugar: \_\_\_\_\_

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? \_\_\_\_\_

¿Ha fallecido esta persona? \_\_\_\_\_

En tal caso, ¿cuándo? \_\_\_\_\_

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? \_\_\_\_\_

En tal caso, nombre del Tribunal: \_\_\_\_\_

Número de causa y fecha: \_\_\_\_\_

**PARTE DEMANDADA**

1) Nombre del cónyuge: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Lugar: \_\_\_\_\_

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? \_\_\_\_\_

¿Ha fallecido esta persona? \_\_\_\_\_

En tal caso, ¿cuándo? \_\_\_\_\_

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? \_\_\_\_\_

En tal caso, nombre del Tribunal: \_\_\_\_\_

Número de causa y fecha: \_\_\_\_\_

2) Nombre del cónyuge: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Lugar: \_\_\_\_\_

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? \_\_\_\_\_

¿Ha fallecido esta persona? \_\_\_\_\_

En tal caso, ¿cuándo? \_\_\_\_\_

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? \_\_\_\_\_

En tal caso, nombre del Tribunal: \_\_\_\_\_

Número de causa y fecha: \_\_\_\_\_

3) Nombre del cónyuge: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Lugar: \_\_\_\_\_

¿Era el primer matrimonio del otro cónyuge? \_\_\_\_\_

¿Ha fallecido esta persona? \_\_\_\_\_

En tal caso, ¿cuándo? \_\_\_\_\_

¿Ha declarado nulo este matrimonio la Iglesia Católica o lo ha disuelto? \_\_\_\_\_

En tal caso, nombre del Tribunal: \_\_\_\_\_

Número de causa y fecha: \_\_\_\_\_

**BODA CON LA PARTE DEMANDADA**

Fecha de la boda: \_\_\_\_\_

Celebrante:  Sacerdote o diácono católico  
 Ministro de otra confesión  
 Autoridad civil  
 Otro (explique) \_\_\_\_\_

Nombre del celebrante: \_\_\_\_\_

Iglesia o lugar de la celebración de la boda:  
\_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado: \_\_\_\_\_

Código postal: \_\_\_\_\_

**DIVORCIO**

¿ Divorcio civil o  declaración civil de nulidad?

Fecha: \_\_\_\_\_

Corte o autoridad que lo concedió: \_\_\_\_\_

Condado, Estado: \_\_\_\_\_

¿Están usted y la parte demandada cumpliendo los términos de su acuerdo de separación y de manutención de los hijos? \_\_\_\_\_

Si no, explíquelo, por favor:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**MANDATO A ABOGADO**

Yo, \_\_\_\_\_, nombro a \_\_\_\_\_ para que sea mi abogado conforme a los cánones 1481-1490 del Código de derecho canónico. Este mandato es válido exclusivamente en el foro canónico y para el presente proceso de declaración de nulidad matrimonial ante los tribunales eclesíásticos.

Dado en (Ciudad, Estado) \_\_\_\_\_, a (fecha) \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Firma de la parte demandante

\_\_\_\_\_  
Firma del abogado

## DEMANDA DE DECLARACIÓN DE NULIDAD MATRIMONIAL

A tenor de los cánones 1501-1504 del Código de Derecho Canónico y del art. 116 de *Dignitas Connubii*,

Yo, \_\_\_\_\_, parte demandante, con domicilio en (Ciudad, Estado) \_\_\_\_\_,

solicito al Tribunal Metropolitano de la Arquidiócesis de Atlanta que declare la nulidad de mi matrimonio con

\_\_\_\_\_, parte demandada, con domicilio en (Ciudad, Estado) \_\_\_\_\_.

El matrimonio se celebró en (Ciudad, Estado) \_\_\_\_\_ a (fecha) \_\_\_\_\_.

Sostengo que el matrimonio fue nulo porque

yo, la parte demandante

la parte demandada

estaba unida en matrimonio con \_\_\_\_\_.

Este matrimonio se había celebrado el día \_\_\_\_\_, en \_\_\_\_\_.

Adjunto a esta demanda todos los documentos pertinentes para demostrar la verdad de mis alegaciones.

Además, en conformidad con el can. 1686 y el art. 295 de *Dignitas Connubii*, solicito que este proceso se instruya conforme a las normas del proceso documental (cans. 1688-1690).

Con mi firma, doy fe de que todas las respuestas que he dado son verdaderas.

Firmado en (Ciudad, Estado) \_\_\_\_\_, a (fecha) \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Firma de la parte demandante

\_\_\_\_\_  
Firma del abogado

Para uso del Tribunal:

A tenor del can. 1676 §1, y dado que este Tribunal es competente conforme al can. 1672, acepto la demanda para su adjudicación en primera instancia. Además, cito a las partes y al defensor del vínculo para la determinación de la fórmula de dudas. Este decreto ha de ser comunicado a las partes y al defensor del vínculo, que disponen de quince (15) días para contestar, a partir de la notificación.

Dado en el Tribunal Metropolitano de la Arquidiócesis de Atlanta, a \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Vicario Judicial

\_\_\_\_\_  
Notario